

裁军谈判会议

Chinese

第一三六五次全体会议最后记录

2015 年 8 月 21 日星期五上午 10 时在日内瓦万国宫举行

主席：亨克·科尔·范德瓦斯特先生 (荷兰)

GE.15-14341 (EXT)



* 1 5 1 4 3 4 1 *

请回收 

主席(以英语发言): 亲爱的同事们, 请就座。我宣布裁军谈判会议第 1365 次全体会议开始。应我的请求, 秘书处分发了斯里兰卡大使与我之间的通信。这些通信事关更改作为 CD/2021 号文件通过的活动时间表所列议程项目 4 中消极安全保证问题第二次非正式会议的日期。请问斯里兰卡大使想就此说几句吗? 还是就这样继续开会? 阁下, 请发言。

阿亚辛哈先生(斯里兰卡)(以英语发言): 谢谢主席先生。我只是想解释一下我们的请求缘由。这涉及到我与新西兰的希吉大使有过的一次会晤, 以及她提交报告草稿的最后期限, 我们感到, 如果在下星期四和星期五开完会议, 就会多出一星期的时间, 而不是急匆匆地从 3 日忙到 7 日, 从而照顾到她的情况。出于这个原因, 我们想知道各成员国能否同意就这一议题举行背靠背的会议。但我悉听尊便。

主席(以英语发言): 大使先生, 非常感谢你的这一说明。现在, 我想知道大家对于在下述日期, 也就 8 月 27 日和 28 日举行非正式会议, 讨论活动时间表上的议程项目 4 是否有任何异议? 无人反对; 那么就这样决定了。

我还请秘书处传了一份电子邮件, 详细说明关于今天讨论的建议。如各位所知, 裁军谈判会议荷兰轮值主席的主要目标是为非正式讨论争取更大的空间, 从而寻找共同立场, 以期推进本会议。在我们主持的正式和非正式会议上, 各国代表团和专家已经为如何推进本会议提出很多建议。比如说, 在没有一致意见的情况下, 我们已经确定应当谈判哪一项条约。第一, 本会议可以考虑能否拟定未来必须谈判的条约内容。比如说透明度与核查有关问题。第二, 在本会议上审议大会第一委员会含有本会议所需采取行动或者与本会议有关的各项决议。第三, 考虑能否谈判具有政治约束力的措施——我们以前讨论过。第四, 如非正式工作小组报告中建议的, 本会议()可以继续考虑举行有条理的、非常专门的深入讨论, 并且为各议程项目划拨出时间, 请科学和技术专家参与特定专题的讨论, 以增强理解和共同立场, 便利本会议未来可能开展的谈判。大家还提出了更多的建议。因为这是我们主持的最后一次会议, 所以我知道你们当中有些人为此松了一口气。我想讨论如何进一步开展工作的建议, 比如说, 上述以上建议的问题。但是, 我们当然也可以听听各位的意见。根据不同代表团的要求, 我建议首先召开正式会议, 随后举行非正式会议。但是首先, 今天有以下代表团要求发言。现在请尊敬的印度尼西亚大使代表 21 国集团发言。大使, 请发言。

维博沃先生(印度尼西亚)(以英语发言): 主席先生, 我荣幸地代表 21 国集团发表以下声明。首先, 本集团谨对你担任裁军谈判会议主席表示祝贺。

主席先生, 21 国集团重申, 裁军谈判会议是裁军问题的唯一多边谈判机构; 在这方面, 本集团强调, 裁军谈判会议议程的最高优先事项是核裁军。本集团重申, 核武器的继续存在及其可能的使用或威胁使用对人类生存构成危险, 本集团对此深感关切。只要核武器存在, 其使用和扩散风险就会存在。

本集团重申其先前在裁军谈判会议所作声明中表达的立场，并回顾大会第十届特别会议(第一届裁军特别联大)最后文件和获得一致通过的联合国大会 1946 年的第一项决议——第 1(1)号决议呼吁从国家武库中消除核武器。

本集团中的不结盟运动成员回顾 2012 年德黑兰首脑会议的宣言和不结盟运动的最后文件，以及 2014 年 5 月 28 日和 29 日在阿尔及利亚举行的不结盟运动第十七次部长级会议的宣言。

此外，在 1996 年的咨询意见中，国际法院认为，存在以下的义务：须本着诚意开展并结束谈判，以促成在严格和有效的国际监督下的全面核裁军。在这方面，本集团回顾，它坚定支持联合国大会题为“国际法院关于以核武器进行威胁或使用核武器的合法性的咨询意见的后续行动”的第 69/43 号决议。

2000 年的《千年宣言》也重申，联合国会员国承诺力争消除大规模毁灭性武器，特别是核武器。

本集团欢迎 2014 年 1 月 28 日至 29 日在古巴哈瓦那举行的拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉加共同体)第二次首脑会议正式宣布拉丁美洲和加勒比地区为和平区。拉加共同体的 33 个成员国宣布要促进以核裁军为优先目标，推动全面彻底裁军，以加强各国之间的信任。拉加共同体再次重申决心继续努力保持并加强拉丁美洲和加勒比作为和平区的地位，从而促进区域和国际安全。

本集团注意到核武器国家为削减核武库所采取的步骤，但同时重申，对核裁军进展缓慢以及核武器国家在争取彻底消除其核武库方面缺乏进展深表关切。本集团强调，十分重要的是，应切实采取具体措施，以实现一个无核武器的世界。这就需要国际社会对加快核裁军进展展现新的政治意愿。我们希望所有国家都能利用一切机会争取实现这一目标。

本集团欢迎 2013 年 9 月 26 日举行的核裁军问题大会高级别会议及其取得的成果，重申与该会议有关的关于其后续行动的大会第 68/32 号决议。正如联合国秘书长在去年裁军谈判会议上正确提出的那样，“核裁军问题大会高级别会议表明，这个问题仍然受到国际社会的高度重视，值得最高层关注”。在这方面，本集团完全支持这项决议的目标，尤其支持该决议吁请裁军谈判会议作出紧急决定，开始就核裁军进行谈判，特别要谈判一项关于核武器的全面公约，禁止拥有、发展、生产、获取、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并对销毁核武器作出规定。为此，本集团回顾其工作文件 CD/1999。本集团还欢迎决定至迟于 2018 年举行一次联合国核裁军问题高级别国际会议，以审查这方面所取得的进展。

本集团重申多边裁军机制的重要性。本集团注意到不限成员名额工作组的报告，该工作组由联合国大会授权负责“就推进多边裁军谈判以建立和保持一个无核武器世界拟订建议”。本集团希望，该工作组将能够有助于在裁军谈判会议促进关于核裁军的谈判，特别是谈判一项关于核武器的全面公约，禁止拥有、发展、生产、获取、试验、储存、转让、使用或威胁使用核武器，并对销毁核武器

作出规定。为此目的，本集团欢迎联合国大会第 69/41 号决议，该决议认可不限成员名额工作组以公开、积极、透明和互动的方式处理与核裁军相关的各种问题。

本集团深切关注的是，任何核武器引爆会立即造成大规模的滥杀滥伤和破坏，为人类健康、环境及其他重要经济资源带来长期的灾难性后果，从而危及全人类和子孙后代的生命。在这方面，本集团深信，有必要通过一项所有国家都参与的包容性进程，让人们充分认识到核武器的灾难性后果，并在此基础上为核裁军制定出方针以及作出努力和国际承诺。

本集团赞同联合国秘书长的观点，认为人们日益认识到核武器的任何使用会造成灾难性的人道主义后果。在这方面，本集团欢迎 2013 年 3 月 4 日和 5 日在奥斯陆、2014 年 2 月 13 日至 14 日在墨西哥和 2014 年 12 月 8 日至 9 日在维也纳就这一问题举行的会议。

21 国集团中的《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)缔约国欢迎核武器的人道主义影响问题会议结果的精神，以及许多国家在维也纳会议期间和之后所作的承诺和国家声明，这些承诺和声明旨在推动谈判各项具有法律约束力的措施，特别是谈判一项订有具体时限的关于核武器的全面公约，确保核裁军取得进展。21 国集团中的《不扩散条约》缔约国吁请《不扩散条约》的所有核武器缔约国履行所作出的明确承诺，彻底销毁其核武库，最终实现核裁军，这是所有缔约国在第六条之下作出的承诺。鉴于核武器引爆所带来的灾难性人道主义后果以及不可接受的风险与威胁，21 国集团中的《不扩散条约》缔约国将努力与所有相关的利益攸关方进行合作，以努力禁止和消除核武器。

本集团强调，它坚定地致力于核裁军，同时强调迫切需要在裁军谈判会议就这一问题立即开始谈判。在这方面，本集团重申，它已作好充分准备就一个分阶段的彻底消除核武器方案开始谈判，包括谈判一项禁止发展、生产、储存和使用核武器以及销毁这类武器的核武器公约，从而在规定的时限内在全球以非歧视和可核查的方式消除核武器。

在这方面，本集团强调，透明、核查和不可逆转等基本原则应适用于所有核裁军措施。

本集团重申，核裁军与核不扩散在很大程度上相互关联并互为加强。

21 国集团强调，在核裁军与核不扩散的各个方面取得进展，对于加强国际和平与安全至关重要。本集团重申，实现核裁军的努力、全球和区域办法与建立信任措施互为补充，应尽可能同时进行以促进区域和国际和平与安全。

本集团重申，彻底消除核武器是防止使用或威胁使用核武器的唯一绝对保障。本集团重申，在实现彻底消除这类武器之前，迫切需要就一项普遍的、无条件的和具有法律约束力的文书早日达成协议，确保不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。本集团还根据联合国大会第 69/69 号决议吁请开始进行谈判，以便就一项在任何情况下禁止使用或威胁使用核武器的国际公约达成协议。

本集团对核武器国家和一个地区集团的战略防御理论表示关切，这些理论提出了使用或威胁使用核武器的依据。因此，在这方面，确实迫切需要消除核武器在战略学说和安全政策中的作用，从而将再次使用此类武器的风险降至最低并促进消除这些武器的进程。在这方面，本集团重申，它坚定支持联合国大会 2014 年 12 月 11 日题为“减少核危险”的第 69/40 号决议以及联合国大会 2014 年 12 月 11 日题为“降低核武器系统的战备状态”的第 69/42 号决议的目标。

21 国集团强调，有必要实现普遍加入《全面禁止核试验条约》，包括所有核武器国家都加入该条约；这将有助于核裁军进程。本集团重申，若要充分实现该条约的目标，所有签署国，特别是核武器国家，有必要继续致力于核裁军。

本集团重申多边外交在裁军和不扩散领域的绝对作用，并表示决心促进多边主义作为这些领域谈判的核心原则。在这方面，本集团坚定支持联合国大会 2014 年 12 月 11 日关于“促进裁军和不扩散领域的多边主义”的第 69/54 号决议的目标。

属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国深表失望和关切的是，有三个缔约国，其中两个国家负有《不扩散核武器条约》保存国特别责任而且是该条约缔约国 1995 年审议和延期大会中东问题决议的共同提案国，阻挠就《不扩散核武器条约》缔约国第九次审议大会成果文件草案(包括 1995 年关于中东问题的决议中的建立中东无核武器和所有其他大规模毁灭性武器区的进程)达成一致。这有损于强化整个《不扩散核武器条约》体系的努力。21 国集团中的《不扩散条约》缔约国重申，1995 年关于中东问题的决议仍是建立这一无核区的基础，1995 年的决议在得到全面执行前将始终具有效力。属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国还深表关切的是，1995 年决议未得到落实，因而根据该决议第 6 段，呼吁《不扩散核武器条约》所有缔约国，尤其是核武器国家，通力合作，做出最大努力，确保区域内的缔约国及早建立一个中东无核武器和所有其他大规模毁灭性武器区”，我等国家还重申，该决议的共同提案国必须采取一切必要措施，立即全面执行该决议。21 国集团中的《不扩散条约》缔约国表示最严重关切的是，1995 年决议一直执行不力，这有悖于《不扩散核武器条约》缔约国有关审议会议所作的决定，有损《不扩散核武器条约》的可信度，也破坏了其三大支柱的微妙平衡，因为该条约的无限期延长与 1995 年关于中东问题的决议的执行情况密切相关。为此，属于 21 国集团的《不扩散条约》缔约国重申，以色列加入《不扩散条约》并将其所有核设施置于原子能机构的全面保障之下是迫切问题。

本集团还希望重申，每个国家拥有不受歧视地为和平目的进行核能的研发、生产和利用的不容剥夺的权利。

本集团重申，它已做好准备，愿为裁军谈判会议的工作作出建设性贡献，并在这方面希望重申 21 国集团为此目的提交的下列文件的内容：CD/36/Rev.1、CD/116、CD/341、CD/819、CD/1388、CD/1462、CD/1570、CD/1571、CD/1923、CD/1938 和 CD/1999 号文件。

本集团注意到裁军谈判会议按 CD/1978 号文件所载 2014 年届会活动时间表，于 2014 年 5 月 21 日至 23 日就核裁军进行的实质和互动非正式讨论。

21 国集团坚定地致力于实现核裁军和无核武器世界，为此，本集团重申须采取以下具体步骤：

- (1) 重申核武器国家明确承诺实现彻底消除核武器；
- (2) 消除核武器在安全理论中的作用；
- (3) 核武器国家采取措施减少核危险，例如解除核武器的警戒状态以及降低核武器系统的战备状态等；
- (4) 谈判一项保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的普遍、无条件 and 具有法律约束力的文书；
- (5) 谈判一项彻底禁止使用或威胁使用核武器的公约；
- (6) 谈判一项禁止发展、生产、储存和使用核武器以及销毁这类武器的核武器公约，从而在规定的时限内在全球以非歧视和可核查的方式消除核武器。

最后，我们要表示，21 国集团欣慰地欢迎在 2014 年 9 月 26 日这一天纪念第一个“彻底消除核武器国际日”，以推进这一目标，包括通过在核武器对全人类的威胁和彻底消除核武器的必要性方面提高公众认识和开展教育活动，动员国际努力，实现这一目标。

谢谢主席先生。

主席(以英语发言)：感谢印度尼西亚大使阁下代表 21 国集团发言。大家现在可以要求发言。在我的名单上有缅甸。大使，请发言。

貌威先生(缅甸)(以英语发言)：谢谢主席先生。主席先生，首先，我国代表团谨表示赞同印度尼西亚常驻代表刚才作为 21 国集团代表所做的关于核裁军问题的声明。主席先生，请允许我也表示感谢你 and 贵国代表团在主席任期内所做的一切。我国代表团认为，你担任主席，从外联、协调、敬业、专注和远见等方面来看都很成功。你在所有这些方面都做出很大贡献。所以，主席先生，再次感谢你，当然也表示祝贺。非常感谢。

主席(以英语发言)：感谢缅甸大使对主席的友好之辞。从我个人的角度说，也很高兴与你同在 6 主席的框架内共事。还有人要求发言吗？我看到了美国。阁下，请发言。

巴克先生(美利坚合众国)(以英语发言)：谢谢主席先生。我代表本代表团，谨借此机会也感谢你在荷兰轮值主席期间发挥的领导作用和做出的一切努力。我想，美国代表团已经看到了新的、特别有助于推进我们工作的非正式讨论形式。所以，谢谢你。主席先生，我本没有打算今天上午发言，但我的确想对印度尼西亚大使阁下代表 21 国集团所做声明的部分内容作出回应，尤其针对他们关于裁军议程部分内容的评估；这部分内容恰恰是《核不扩散条约》审议大会的成果。

主席先生，我们与许多成员同样对《不扩散条约》审议大会未达成任何协议就结束而感到失望。特别是审议大会没有为召开中东无大规模毁灭性武器区会议找到一个协商一致的方针。但这不是因为缺乏与其它方面努力一样的强烈意识。只有基于本地区国家间自由达成的安排，才能建立起这类区域。这是联合国裁军审议委员会在 1999 年通过的一项原则。强制措施不是推进这一目标的有效途径。主席先生，美国仍然坚定不移地支持《核不扩散条约》，支持实现无核武器世界的和平与安全。尽管最近的审议大会没有取得一个商定的成果，但是我们认为在推进《不扩散条约》全部三大支柱的讨论，即不扩散、裁军与和平利用核能的讨论方面都取得了很大进展。谢谢主席先生。

主席(以英语发言): 感谢你的发言和友好之辞。还有人要求发言吗？请新西兰发言。对不起，大使，有时从我这边有点看不到你。女士，请发言。

希吉女士(新西兰)(以英语发言): 亨克·科尔，非常感谢你。我一生中经常让人认为我藏起来多么轻而易举。亲爱的同事们，所有各位，首先，非常感谢 21 国集团协调员特里育诺·维博沃大使，感谢你的发言。我发言是要说点儿在意义上远没有你发言说的那么深远的事，新西兰代表团当然完全同意你发言的大部分内容。但这是一个机会，感谢新西兰之前的轮值主席，而且更广一点，感谢所有 6 位轮值主席，在新西兰之前任职的五位同事。新西兰将在下星期一接任主席。不用说，我们渴望着这一天。我想起了在高中的拉丁语班学到的一句话，是角斗士进入角斗场时说的一句话，有点像“我们前去赴死，向各位致敬”。现在，当然，就我们即将承担的起草和通过本会议报告的职责来说，我们当然算不上什么角斗士，算不上是进入角斗场，因为我们有这里各代表团的支持。我们提前感谢这里所有代表团的帮助，感谢各位协助新西兰作为今年最后一任主席完成我们的任务。但是，现在请允许我向我的同事亨克·范德瓦斯特表示敬意。大使，非常感谢你身为主席所做的工作，并且也感谢在你之前的其他四位前任主席。亨克·科尔，非常感谢你，并且我们肯定依赖于你的全力协助来使报告得到通过。非常感谢。

主席(以英语发言): 谢谢你的友好之辞，也感谢你在此已经显示出的勇气，我们祝你顺利完成重任。我请印度的瓦尔马大使阁下发言。大使，请发言。

瓦尔马先生(印度)(以英语发言): 非常感谢主席先生。我们也谨与其他人一道，在你担任主席的最后阶段来感谢你。就我们来说，非常欣赏你为本会议工作带来的积极性和能量。我们谨感谢你和你的代表团领导这一进程。我们也想借此机会感谢尊敬的缅甸大使在荷兰担任主席之前对本会议的领导。

印度完全赞同印度尼西亚大使代表 21 国集团所做的发言。通过发表集团声明并且提出本会议在推进工作时应予考虑的具体建议，21 国集团再一次展现其在本会议发挥的积极作用。他的发言无疑强化了该集团早些时候在核裁军问题高级别会议上的发言。核裁军当然仍是该集团的优先事项。

主席先生，请让我非常简略地谈谈你散发的信件。你在信中表达了自己对于已经举行的非正式讨论的印象。我们感谢你安排了这些讨论。这些讨论当然是有益的。这允许各代表团，特别是积极参与的代表团享受到有益的意见交流。但是，我们应该指出，这一切都不具有约束力、不妨碍各代表团在本会议的立场。除非本会议做出具体决定，这一切不应与本会议有条理的正式讨论挂钩。我们还想提及你在信中阐述的一些意见。这些意见当然是你本人对所发生的一切的印象。也可能还有另外的意见，但我们认为这对我们或其他任何代表团都不具有约束力。我们还想说，本会议曾有机会做出一项决定，也就是通过尊敬的芬兰大使作为非正式工作小组联合主席提交的非正式工作小组工作报告。该报告当然是在你的主持下完成的。我认为这份报告是向前迈进的一大步。在我们看来，该报告构成了本会议上大家希望未来如何推进的共同认识。当然，你的信会引发更多的贡献、更多的讨论，而且对任何代表团都没有拘束力。我谨强调这一点，同时再次感谢你在一个重要关头领导本会议。

主席(以英语发言): 谢谢。你说得当然对，那些只是建议，对任何人都不具有约束力。我请尼日利亚发言。阁下，请发言。

Gbemudu 先生(尼日利亚)(以英语发言): 谢谢主席先生。尼日利亚代表团谨感谢你担任主席。我们很高兴能够与你合作，并且我们赞赏你在全体会议和非正式会议上主持讨论的风格。我们期待着与你未来一道工作。我们已经学到了很多。尼日利亚将在明年年初坐到那个热锅上，所以我们将在工作中利用所学到的经验。谢谢。

主席(以英语发言): 谢谢。我请大韩民国发言。安先生，请发言。

安先生(大韩民国)(以英语发言): 谢谢主席先生。我谨与其他人一道衷心感谢你在一系列非正式会议期间所做的努力。这些会议讨论了四个核心议程项目以及我们以前没有太多重视的其他议题。通过我们的讨论，我认为我们现在可能更好地理解议题的内容和各代表团的立场，并且这为今后谈判提供了重要基础。我国代表团认为，你界定的讨论方式非常有益，并且你邀请的专家对各议题提出了更多的要点。每一位专家发言之后都继以各代表团的互动讨论。至于我们是否同意他们的意见，他们的观点的确在本会议引起了互动讨论。这让我们想起你在昨天发送我们的电子邮件中提出的观点之一，也就是如果在具体专题上有科学和技术专家的参与，我们就可能更深入地交换意见。在年度会议开始时提前制定一个活动时间表，规划出各代表团及其来自首都的专家，甚至学术界等外部人士的参与情况，将非常有益。这是其他论坛上确立已久的做法，因此我们认为采纳这一建议没有什么麻烦。至于其他的意见，包括考虑能否制订条约的某些主要内容、谈判一项具有政治约束力的措施，以及需要本会议采取行动的第一委员会决议的有关问题，我认为这类讨论已经根据活动时间表在非正式讨论中开展了。然而，我们必须注意，关于谈判具体内容的这种讨论，不能脱离每一个议程项目本身举行。综上所述，我们认为，这种审议方式应该纳入到每一位主席、协调员或联合主席在各次会议期间的讨论安排之中。从这个意义上说，荷兰主席的规划为

未来主席设立了一个很好的先例，同时就我们可以希望主席在审议中起到的作用来说提高了标准。我们真诚地希望能够(?)未来的讨论，在本会议室中保持积极的建设性参与精神。最后，我们期待着新西兰在下星期树立又一个领导榜样。谢谢主席先生。

主席(以英语发言): 感谢大韩民国大使。还有没有人要求在会议这一期间发言？如果没有，我想暂停本次正式会议，开始召开非正式会议，如果各位愿意，就可以再次讨论那些建议或其他事项。我谨提请各位注意，根据 CD/2021 号文件，下一次正式全体会议将于 8 月 25 日星期二上午 10 时在新西兰主持下举行。我们充满期待地祝他们一切顺利。

本次会议散会。现在我想给同事们一些时间来安排自己需要的东西，并且我建议 5 分钟后再次举行非正式会议。谢谢大家。